

Bratislava SEDIK EK

269000

ID kód obchodníka

Obchodný prípad

520230

Marketingový symbol

uzatvorená podľa ust. § 58 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) medzi zmluvnými stranami:

104000183

Číslo zmluvy

**Spoločnosť** AXA d.d.s., a.s., Laurinská 18, 811 01 Bratislava

## Zamestnávateľ

Obchodné meno / názov

ÚRAD PRE REGULACIU TELEKOMUNIKÁČNÝCH  
DOPRAVY

Ulica sídla

MILETČOVA

Číslo

79

Mesto sídla

BRATISLAVA

PSC

82005

IČO

30858003

Údaj o zápise v príslušnom registri

Zinovárovaná Listina MDPT SR z 20.10.2005  
L236014-2005

Bankové spojenie

Číslo účtu / kód banky

7000236577/8780

Zastúpený

Ing. Peter Kováčik

**Kontaktná osoba zamestnávateľa**

Meno

VIERA

Priezvisko

PISCHOVA

Telefón

0250255276

E-mail

pischova@uvred.sk

## Príspevok

Výška príspevku (nehodiace sa nevyplňajte)

Sk

% zo mzdy

násobok príspevku zamestnanca

vo výške uvedenej v prílohe tejto zmluvy

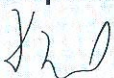
Miesto uzavretia zmluvy

BRATISLAVA

Dátum uzavretia zmluvy

30.03.2007

**Za spoločnosť**



Ing. Dušan Doliak  
predseda predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.

**Za zamestnávateľa**



Ing. Peter Socha  
člen predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.



\*ZTZ3\*



## Článok I

### Fredmet zmluvy

Touto zmluvou sa zamestnávateľ zaväzuje, že bude v dohodnutej výške, dohodnutej lehote splatnosti a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve platiť Spoločnosti príspevky za svojich zamestnancov, ktorí so Spoločnosťou uzatvorili účastnícku zmluvu (ďalej aj ako „príspevky zamestnávateľa“) a v dohodnutej lehote odvádzajú Spoločnosti aj úhm príspevkov platených zamestnancami ako účastníkmi doplnkového dôchodkového sporenia, na základe jednotlivých účastníckych zmlúv, ktoré so Spoločnosťou uzatvorili (ďalej aj ako „príspevky účastníkov“), plniť ďalšie povinnosti zamestnávateľa, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy a Spoločnosť sa zaväzuje vykonávať riadne a včas povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto zmluvy voči zamestnávateľovi<sup>1)</sup>.

## Článok II

### Príspevok a spôsob platenia príspevku

(1) Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť Spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie v príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde za svojich zamestnancov, a to mesačne spôsobom určeným v tejto zmluve.

(2) Zamestnávateľ sa zaväzuje sumu predstavujúcu:

a) úhm príspevkov zamestnávateľa platiť Spoločnosti bezhotovostne na účet príslušného príspevkového doplnkového dôchodkového fondu a

b) úhm príspevkov účastníkov odvádzajú Spoločnosti bezhotovostne na účet príslušného príspevkového doplnkového dôchodkového fondu,

a to pravidelne mesačne pozadu, vždy v deň určený na výplatu mzdy, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa platia príspevky zamestnávateľa a príspevky účastníkov. Zamestnávateľ môže zaplatiť a odvieť mimoriadne príspevky, ak takéto príspevky budú označené ako mimoriadne príspevky.

(3) Zamestnávateľ sa zaväzuje, že organizačne a právne zabezpečí všetko potrebné na to, aby každý z účastníkov uzavrel so zamestnávateľom Dohodu o zrážkach zo mzdy, na základe ktorej bude zamestnávateľ vykonávať so súhlasom účastníka ako zamestnanca zamestnávateľa príslušnú zrážku príspevku účastníka na doplnkové dôchodkové sporenie a odvádzajú ho Spoločnosti.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že zamestnávateľ bude Spoločnosti zasielať vždy v lehote podľa odseku 2 preňad, pozostávajúci z dvoch častí, a to z prehľadu o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) a z prehľadu o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b), pričom:

a) v prehľade o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) uvedie výšku príspevku zamestnávateľa, ktorý zamestnávateľ zaplatil za každého zamestnanca,

b) v prehľade o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b) uvedie výšku príspevku, ktorý každý účastník zaplatil a zamestnávateľ odviezol za každého účastníka.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že prehľad uvedený v bode 4 bude zasielaný Spoločnosti v elektronickej alebo písomnej podobe. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia potrebné technické, organizačné a personálne opatrenia, aby sa zabezpečila bezpečnosť ich informačného systému a tak, aby bola riadne zabezpečená ochrana bezpečnosti prepravovaných správ podľa prvej vety.

(6) Zamestnávateľ neplatí príspevky zamestnávateľa za toho zamestnanca, ktorý má prerušené doplnkové dôchodkové sporenie podľa Účastníckej zmluvy, a to odo dňa, ktorým sa toto sporenie účastníka prerušilo po celú dobu prerušenia.

(7) Zamestnávateľ sa zaväzuje po oznámení podľa bodu 8 dodatočne za svojho zamestnanca, ktorý mal prerušené doplnkové dôchodkové sporenie a ktorý dodatočne zaplatil príspevky účastníka za obdobie prerušenia, zaplatiť príspevky zamestnávateľa za tohto zamestnanca za obdobie prerušenia, ak dôvodom prerušenia bol niektorý z nasledovných dôvodov:

a) dočasná pracovná neschopnosť zamestnanca trvajúca viac ako 1 kalendárny mesiac,

b) iná nepriaznivá sociálna situácia, v dôsledku ktorej sa zamestnanec prechodne ocitol v situácii, kedy nemohol platiť príspevky.

(8) Spoločnosť sa zaväzuje písomne oznámiť bez zbytočného odkladu zamestnávateľovi, že účastník doplatil príspevky za dobu prerušenia podľa bodu 7.

## Článok III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

(1) Zamestnávateľ a Spoločnosť sa dohodli, že zamestnávateľ bude bez zbytočného odkladu oznamovať Spoločnosti každé skončenie pracovného pomeru zamestnanca a súčasne účastníka doplnkového dôchodkového sporenia v spoločnosti a jeho prípadné úmrtie.

(2) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť a pomoc pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia a bez zbytočného odkladu sa navzájom informovať o skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

(3) Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vrátia peňažné prostriedky neoprávnené alebo omylom prijaté.

(4) Zamestnávateľ sa zaväzuje chrániť práva a záujmy zamestnancov, za ktorých platí príspevky zamestnávateľa aj tak, že bude zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou.

## Článok IV

### Skončenie zmluvy

(1) Túto zmluvu môžu zmluvné strany skončiť spôsobmi uvedenými v zákone (dohoda, odstúpenie, výpoveď, zánik Spoločnosti).

(2) V prípade skončenia tejto zmluvy výpoveďou musí byť výpoveď písomná a doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.

(3) Ak je daná výpoveď, táto zmluva sa skončí uplynutím výpovednej doby. Výpovedná doba je rovnaká pre Spoločnosť aj zamestnávateľa a je dva mesiace.

(4) Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

(5) Zamestnávateľ môže túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu.

(6) Spoločnosť môže túto zmluvu vypovedať, ak je zamestnávateľ v omeškani s plnením povinností uvedených v čl. II bod 2 (platenie príspevkov zamestnávateľa a odvod účastníckych príspevkov) po dobu dlhšiu než 90 dní.

## Článok V

### Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Vo veciach neupravených touto zmluvou sa ne vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení a pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia, ako aj na vzájomné povinnosti medzi zamestnávateľom a Spoločnosťou pri doplnkovom dôchodkovom sporení vzťahujú príslušné ustanovenia zákona.

(2) Oznámenia alebo žiadosti podľa tejto zmluvy adresované Spoločnosti sa doručujú do sídla Spoločnosti, pričom sa zmluvné strany dohodli, že oznámenie alebo žiadosť je Spoločnosti doručená v deň jeho fyzického doručenia Spoločnosti, ktoré je vyznačené na doručovanej zásielke písomným prejavom vyjadrujúcim dátum prijatia písomnosti osobou poverenou Spoločnosťou na prijatie písomnosti od účastníkov a zamestnávateľov; táto podmienka neplatí pre doručovanie písomností poštou s doručenkou do vlastných rúk, kedy je čas doručenia preukázaný prevzatím doručenej pošty riadnym poštovým záznamom. Ustanovenia tohto bodu sa rovnako vzťahujú na doručovanie oznámení a žiadostí Spoločnosti adresovaných zamestnávateľovi, pričom miestom doručenia je sídlo zamestnávateľa.

(3) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

(4) Zmena tejto zmluvy je možná písomnou dohodou zmluvných strán alebo z dôvodov vymedzených zákonom.

(5) Táto zmluva sa uzatvára na čas neurčitý.

(6) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre zamestnávateľa a jeden pre Spoločnosť.

(7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

<sup>1)</sup> § 4 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.